



# BULLETIN

Issue No.59 Fall 2012 Association for Croatian Studies

## UPCOMING EVENTS

Panels and roundtables of interest at the ASEES conference, **New Orleans, November 15-18, 2012**

### Session 1 – Thursday – 1:00-2:45 pm

**1-08 Crossing So Many Borders: Translating from Bosnian, Croatian, Macedonian, Serbian and/or Slovenian - (Roundtable) - Balcony N**

*Chair:* Anita Peti-Stantic, U of Zagreb (Croatia)

*Part.:* Christina Elizabeth Kramer, U of Toronto (Canada) Ainsley Morse, Harvard U Ivo Soljan, Grand Valley State U, Aida Vidan, Harvard U

**1-28 Borders, Boundaries, and Identities in Eastern and Southeastern Europe - Preservation Hall Studio 3**

*Chair:* Pamela Ballinger, U of Michigan

*Papers:* Nives Rumenjak, U of Pittsburgh "Borderland Identities and Nationalism in 19th Century Croatia"

Sasa Poucki, New Jersey City U Nicole Bryan, Montclair State U

"Bridging Borders and Boundaries in Post-Conflict Bosnia and Herzegovina"

Robert Imre, The U of Newcastle (UK)

"Re-Imagining Borders: Hungary and It's Own' Sub-regions"

*Disc.:* Kumiko Haba, Aoyama Gakuin U (Japan), Harvard U

### Session 3 – Thursday – 5:00-6:45 pm

**3-09 "Europe" and the European Union in East-Central and Southeastern Europe - Beuregard**

*Chair:* Marc P. Berenson, Institute of Development Studies (UK)

*Papers:* Tatiana Rizova, Christopher Newport U

"The Role of Populist Radical Right Parties in Undermining East European Liberal Democracy"

Nicholas C. Wheeler, Brigham Young U.

"Protecting

**3-21 Crossing the Borders of Loyalty in the Late Habsburg Monarchy - Mardi Gras, Ballroom C**

## Letter from the President

Dear ACS members and friends,

This year ASEES will hold its annual convention from November 15-18 at the New Orleans Marriott, New Orleans, LA. The theme of this convention is "Boundary, Barrier and Border Crossing", and our members are well represented on a number of panels and roundtables. As usual, the full listing of the panels that may be of interest to you is included in this Bulletin.

I would like to let you know that ACS's business meeting will take place on Nov 16, Fri at 6:30 p.m. in the Beuregard Room of the New Orleans Marriott. This is our election year and if you are unable to attend, but would like to vote (active members only), please send your votes and proposals for the new officers to our treasurer, Ellen Elias Bursac (30 Ellsworth Avenue, Cambridge, MA 02139).

In order to expand our area of activity, to make it simpler for our members to liaise with colleagues who work on related topics but whose focus is not Croatia, and to foster comparative studies, I invite you to join us for Central and East Europeanists pre-dinner drinks and networking at BAR R'EVOLUTION, 777 Bienville St., New Orleans, Nov 16, Friday at 7:30 pm. Venue link: [http://www.revolutionnola.com/restaurant\\_revolution\\_bar.html](http://www.revolutionnola.com/restaurant_revolution_bar.html) The venue is located only two blocks from the conference hotel and may be a good introduction into ACS's traditional annual dinner, which will take place at Drago's Seafood Restaurant (at Hilton New Orleans Riverside), 2 Poydras Street, New Orleans, at 8:30 that same evening (Nov 16, Fri). Venue link: <http://www.dragosrestaurant.com/>. Drago's is also within walking distance of the conference hotel and BAR R'EVOLUTION.

I hope you all have a successful and enjoyable conference, and I look forward to seeing you in New Orleans,

Aida Vidan

## Members & Friends

Three abstracts from Mirjana Dedaić:

Discursive Psychology and its sibling, Cultural Psychology, have emerged as powerful methods for the analysis of processes by which small scale encounters, perhaps representing those between large scale social beings, can be understood, when formal concepts like 'role' seem to run out. In sharp contrast to the presumption, still all too often found in psychological work, that a causal paradigm is appropriate for understanding human thinking, acting, feeling and perceiving, discursive/cultural psychology is based on the idea that the phenomena in question are meanings and that the orderliness of a flow and flux of meanings is to be understood in terms of rules, conventions and customs. Positioning Theory has developed as an important part of discursive/cultural psychology. The root idea is that the way people, institutions and even nations act is to some extent determined by shared and sometimes contested beliefs about how rights and duties to perform certain sorts of acts are distributed among the interested parties. As such, Positioning Theory is an



Chair: Pieter M. Judson, Swarthmore College

Papers: Mark Cornwall, U of Southampton (UK)

"Unraveling the Discourse of Loyalty and Treason in pre-1914 Croatia"

Nancy Meriwether Wingfield, Northern Illinois U

"The Enemy behind the Lines: Commercial Sex in Wartime Imperial Austria"

Robert Nemes, Colgate U

"Wartime Loyalties on the Hungarian-Romanian Linguistic Frontier"

Disc.: Daniel L. Unowsky, U of Memphis

### 3-28 Interdisciplinary Approaches to Former Yugoslavia III: Art and Popular Culture 1960s - present - Preservation Hall Studio 4

Chair: Piotr Goldstein, The U of Manchester (UK)

Papers: Ksenya Gurshtein, U of Michigan

"The Politics of Working across Media in the Art of OHO"

Helena Popovic, U of Zagreb (Croatia)

"Identity and Ideology in Croatian Prime Time Fiction"

Hajrudin Hromadzic, U of Rijeka (Croatia)

"Consumer Culture, Socialism, and Transitional Consumer': an Example of Former Yugoslavia"

Disc.: Dragana Obradovic, U of Toronto (Canada) Drago Momcilovic, U of Wisconsin-Milwaukee

### 3-31 Crossing Boundaries In Language Teaching: Information and Communication Technologies in Teaching Croatian as Second Language - (Roundtable) - Preservation Hall Studio 7 – roundtable cancelled

Chair: Lidija Cvikic, U of Zagreb (Croatia)

Part.: Helena Buric, U of Waterloo (Canada) Josip Lasic, U of Split (Croatia)

Lada Kanajet Simic, Croatian Heritage Foundation Stasa Skencic, Ministry of Science, Education and Sport of the Republic of Croatia (Croatia), Sanja Zubcic, U of Rijeka (Croatia)

**Friday, November 16, 2012**

**Session 4 – Friday – 8:00-9:45 am**

### 4-04 Trans-border Language Politics and the Status of Minority Languages in the South Slavic Space Today - Balcony J

Chair: Andriy Danylenko, Pace U

Papers: Robert David Greenberg, Hunter College

"Language and Identity of the Bosniaks of the Sandzak: Implications for Bosnia.

integral part of Moral Psychology where action is also to be seen more in terms of norms than of causes. Analysis of encounters and episodes must be conducted in a non-causal mode and this implicates Positioning Theory in narratological analyses in which story lines play a prominent part. People are anchored to their discursive practices through all sorts of referring expressions, notably pronouns. In this chapter we illustrate the uses of Positioning Theory, Narratology and Pronoun Grammar in three examples of discursive therapy. Rom Harre and Mirjana N. Dedaić (2012) "Positioning theory, narratology and pronoun analysis as discursive therapies" (with Rom Harré). In Andrew Lock & Tom Strong (eds), *Discursive Perspectives in Therapeutic Practice*. Oxford: Oxford University Press, 45-64.

Imprisonment changes the rules of interactive engagement. The balance of duties and rights is tipped as incarcerated persons bear a diminished amount of control over their interaction with others, especially those on the outside. Based on the blogs of five prisoners, we ask how the internet is used to change the rules of engagement with the outside world, especially in terms of redefining the moral space of rights and duties within which persons position themselves and others. A third party, who we call "positioning mediators", succors the prisoners to re-negotiate their positioning in this mediated interaction. We examine the mediators' meta-positioning and the prisoners' re-negotiation of self-positioning in the cyberspace and cybertime within the interactive discourse of prisoners' blogging. Our conclusion shows how this blogging ultimately allows for the resumption of authors' agency and subjectivity. Mirjana N. Dedaić and Katherine Dale. "Mediated collaborative positioning: The case of prisoner blogs." *Discourse, Context & Media*. Volume 1, Issue 1, March 2012: 20–31. <http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S2211695812000086>

What discourse markers mean depends not only on the local context (co-text), but also, and more widely, on global contexts such as political, ideological and institutional. This conclusion was derived from our cognitive and sociopragmatic analysis of the translation of the Bosnian/Croatian/Serbian (BCS)<sup>3</sup> discourse marker *odnosno* ('that is', 'in other words'), which generally has two dominant functions: distributive and reformulative. We introduce a novel insight into this problem by applying the relevance-theoretic framework of *ad hoc* concept construction as our analytical apparatus. The selection of interpretation is analysed on the data from a trial at the International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia (ICTY) in which the defense legal team disputed the way *odnosno* was translated by court translators/interpreters in several instances. We find the cognitive options that were taken as resources for the evasion of translator's responsibility towards a "disagreeable" meaning. By choosing the most neutral translation, however, the translator often steps aside from the court-required direct translation type. Mirjana Mišković-Luković and Mirjana N. Dedaić. "The discourse marker *odnosno* at the ICTY: A case of disputed translation in war crime trials." *Journal of Pragmatics*. Volume 44, Issue 10, August 2012:1355–1377. <http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0378216612001531>

### A list of recent Ph. D. dissertations dealing with Croatia(ns) and Bosnia-Herzegovina Prepared by Ante Čuvalo

CROATIA

#### Addendum

**Turinski, Maja.** The place of participation in the recovery of identity in adolescents and young adults affected by war and displacement in Croatia. Ph. D. Dissertation. City University of New York, 2011.

**Whiting, Robert L.** Space, place, and nationalism: Constituting, transmitting, and contesting national identity in the urban landscape of Zagreb, Croatia from 1850 to 1940. Ph. D. Dissertation. University of Illinois at Urbana-Champaign, 2011.

**Damjanovic, Milos.** The breakdown of semi-authoritarian regimes. The role of domestic and international actors in bringing about democratic transitions in Serbia and Croatia. Ph. D. Dissertation. Oxford University, 2011.

**Stojcic, Nebojsa.** Competitiveness, restructuring and firm behaviour in transition. The case of Croatia. Ph. D. Dissertation. Staffordshire University, 2011.

**Doty, Daniel Jonas.** European Union foreign policy construction during the Yugoslav Wars using the multiple autonomous actors decision unit. Ph. D. Dissertation. Oxford, Ohio: Miami University, 2011.

**Ivezic, Vladimir.** Trace metal availability in soils under different land uses of the Danube basin in Croatia. Tilgjengelighet av spormetaller under forskjellig arealbruk på elveslettene rundt Danube i Kroatia Ph. D. Dissertation. Universitetet for miljø- og biovitenskap, Ås, 2011.

Montenegro, and Serbia"

Anita Peti-Stantic, U of Zagreb (Croatia)  
"The Transborder Status of Bunjevci:  
Language and Politics"

Motoki Nomachi, Hokkaido U (Japan)  
"The Revitalization of the Banat  
Bulgarian Language in Serbian Banat: A  
Case of Transborder Language Politics"  
Disc.: Wayles Browne, Cornell U

#### **4-14 Contemporary Political Institutions in the Western Balkans - Jackson**

Chair: Susan L. Woodward, CUNY  
Graduate Center

Papers: Andrew Konitzer, U of  
Pittsburgh

Mila Dragojevic, Sewanee: The U of the  
South, "Punching Your Party Card? Party  
Membership and Employment in  
Serbia"

Paula M. Pickering, College of William &  
Mary, "Does International Aid for  
Democratic Local Governance Matter?  
The Case of Bosnia"

Sarah Garding, UC Berkeley, "Diaspora  
Politics and Party Patronage in Croatia"  
Disc.: Jill Ann Irvine, U of Oklahoma

#### **4-21 Bosnia-Herzegovina, Turkey and the EU: International and Domestic Affairs - Mardi Gras Ballroom A**

Chair: Josette A Baer, U of Zürich  
(Switzerland)

Papers: Adis Merdzanovic, U of Zürich  
(Switzerland)

"Explaining the Failure of Imposed  
Consociational Democracy in Bosnia  
and Herzegovina: An Alternative  
Theoretical Approach to Elite  
Cooperation in Divided Post-Conflict  
Societies"

Sylvie Ramel

"More Than a Neighbour, Not Yet a  
Member-State: Managing the Right  
Distance Between the EU and Bosnia-  
Herzegovina"

Can Büyükbay

"Understanding Euroscepticism in  
Turkey"

Disc.: Stefan Troebst, U of Leipzig  
(Germany)

#### **4-35 Islam and Yugoslavia: Muslims in Europe's Borderlands - Regent**

Chair: Andrea Orzoff, New Mexico State  
U

Papers: Emily Greble, City College of  
New York

"Islam in Yugoslavia's Periphery: One  
Madrasa's Response to the Political  
(Dis)order of the 1930s and 1940s"

Jelena Batinic, Stanford U

"Unveiling: Islam, Gender, and the  
Titoist State in the 1940s and 50s"

Ludwig Steindorff (Kiel U, Germany) took part in a conference *Splitski statut. Povijest i pravo. O 700-toj obljetnici (1312.-2012.) / Split Statute. History and Law. 700-th anniversary (1312-2012)* which was organized by the Faculty of Letters and the Faculty of Law of the University of Split as well as by the Književni krug Split, the "Literary circle Split." The conference took place in the historic premises of the Museum of the City of Split, the former Papalić palace. There were about 35 active participants, beside a majority from Croatia guests from Austria, Germany, Hungary, Italy, and Serbia. Among the participants were historians, jurists, and historians of art. Ludwig Steindorff presented a paper in Croatian on "Law as a Means of Creating Urban identity." The organizers intend the publication of the presented papers.

Ludwig Steindorff published an article: "Demografske posljedice rata u Bosni i Hercegovini. Nove procjene [Demographic Consequences of the War in Bosnia and Herzegovina. New assessments]," *Bosna Franciscana* 36 (2012), p. 207-305 (accessible online as well). As he could prove, numerous statistical information about the post-war population of the whole of Bosnia and Herzegovina is wrong, since the figures for the Republika Srpska are based on the permanent population (including absent, but registered people), for the Federation on the actually present population. The decline of the Croatian population is due almost exclusively to emigration, flight, and expulsion from the territories of the Republika Srpska. The figure within the Federation has hardly changed, but the Croatian population is more concentrated in the Hercegovina now, while it has much declined in Central Bosnia.

---

Nick Ceh has accepted a new position as Professor of History at City Colleges of Chicago, Malcolm X.

---

#### **THE 1272 STATUTE OF DUBROVNIK**

On September 2012 in Sponza Place in Dubrovnik the English version of the Statute of Dubrovnik of 1272 was presented in a ceremony attended by the Croatian President Ivo Josipović. The editor is Dr. Nella Lonza, an expert in legal history, and the Statute was translated by Vesna Rimac. The publisher of the English edition is the National Archives in Dubrovnik. For five centuries of Dubrovnik's statehood, the Statute was the foundation of the legal system and a powerful symbol of Dubrovnik's collective identity. The document is important in many ways but first and foremost as a cultural monument revealing many facets of urban culture of a Mediterranean town, as a testimony bringing to light the ruling principles formulated in political thought and practice of the 13th century and, above all, as a part of European legal heritage, which in the Middle Ages stemmed from Roman and canon law. Two of the oldest legal documents in Croatia are the Korčula Statute from 1265 and the Dubrovnik Statute, dated seven years later. Both documents are a rich dowry Croatia brings to the EU next year.

# IN MEMORIAM

## **Mirjana (Mirjam) Gross, 1922–2012**

Mirjana Gross, a renowned and beloved emeritus professor of modern Croatian history and Western historiography at the University of Zagreb, died in Zagreb, on 23 July 2012, at the age of 90, due to the postoperative complications of peritonitis and cancer.

Professor Mirjana Gross was born in Zagreb, 22 May 1922, as the only child in a well-established Jewish family. She enrolled in the Medical School at the University of Zagreb in 1940, but after the formation of the Nazi satellite state in Croatia, Mirjana was forced to withdraw. Due to the politics of persecution of Jews, she and her family were captured in December 1943, and sent to the concentration camps in Germany. Surviving the horrors of the Holocaust, and suffering the debilitating effects of tuberculosis for ten years, Mirjana found a new purpose in





Patrick H. Patterson, UC San Diego  
"Brussels is Worth a Mosque: Christian Politics and the Encounter with Islam in and after Yugoslavia"  
Disc.: Mary Catherine Neuburger, U of Texas at Austin

#### Session 5 – Friday – 10:00-11:45 am

##### **5-06 The State and International Intervention in Southeastern Europe: Three Episodes of (non)Intervention - Balcony L**

Chair: Mila Dragojevic, Sewanee: The U of the South

Papers: Nadine Akhund, IRICE Sorbonne (France)

"International Intervention in Macedonia: The Mürzsteg Agreement (1903-1908)"

Natasa Miskovic, U of Zurich (Switzerland)

"Yugoslavia's Non-Alignment as a Strategy to Fend Off International Intervention"

Mark Baskin, State U of New York

"Interventions in Contested States: Expatriates and Domestic Policy Making in the Western Balkans"

Disc.: Florian Bieber, Karl-Franzens-U Graz (Austria) Dean Vuletic, Columbia U

##### **5-07 The Future of Post Yugoslav Cultural Space(s) - Balcony M**

Chair: Nada Petkovic Djordjevic, U of Chicago

Papers: Tomislav Zoran Longinovic, U of Wisconsin-Madison

"Cities in Translation: Writing in the post-Yugoslav Diaspora"

Owen Kohl, U of Chicago

"Storytelling, Hip Hop Historiography, and Alternative Historical Standards: A Musical View from 'ex-YU'"

Mila Turajlic, Independent Scholar

"Politically Divided, Culturally United: Co-productions in Post-Yugoslav Cinema"

Disc.: Dijana Mitrovic, U of Wisconsin-Madison

##### **5-11 The Oceanic Turn: Recharting Slavic, East European, and Eurasian Studies - (Roundtable) - Carondelet**

Chair: Larry Wolff, New York U

Part.: Pamela Lynn Ballinger, U of Michigan, Alison F. Frank, Harvard U, Dominique K Reill, U of Miami

##### **5-18 Funding Your Research: Funding Opportunities in the Field - (Roundtable) - La Galerie 4**

Chair: Nida Gelazis, Woodrow Wilson Intl Center for Scholars

Part.: Alisha Lynn Kirchoff, U of Illinois

life with the study of history. Overcoming many obstacles, including her life in a sanatorium, she successfully completed all of her graduate and post-graduate studies at the University of Zagreb, obtaining her PhD in 1959, with her research of social democracy in late 19<sup>th</sup> century Croatia.

With her distinguished, life-long scholarly career, Professor Mirjana Gross left an unparalleled legacy in the context of Croatian and world historiography. Creating a huge scholarly opus (around 250 bibliographical units) during the past sixty years of active research, Professor Gross became the most eminent Croatian historian, the only one to establish her own school of professional history, in which many generations of historians were formed to meet the highest standards of European historiography. Inspired by the famous French historical school, the Annales, and theories of Max Weber, she introduced the methodology of historical sciences into the curriculum at the University of Zagreb in 1969, and was the first historian to explore emerging modern society in 19<sup>th</sup>-century Croatia in its totality. From 1959 to 1982, Professor Gross taught at the University of Zagreb, while contributing as a visiting professor and lecturer at numerous universities in Europe and the United States, in addition to being an annual participant at the International Congress of the Historical Sciences, from 1955 to 1985.

Moving into retirement in 1982, Professor Gross began her most productive period of writing. During this phase, she published several major works of Croatian and European historiography: *Počeci moderne Hrvatske (The Beginnings of Modern Croatia, 1985)*, *Prema hrvatskome građanskom društvu (Towards the Croatian Civil Society, 1992; co-author Agneza Szabo)*, *Suvremena historiografija (Contemporary Historiography, 1996)*, *Izorno pravaštvo: ideologija, agitacija, pokret (The Party-of-Right Original Ideology, Agitation and Movement, 2000)*, and *Vijek i djelovanje Franje Račkog (The Epoch and Work of Franjo Rački, 2004)*. Her book, *Suvremena Historiografija*, published in 1996, is an outstanding work on the development and roots of historiography in Western Europe and the United States. At that time, as the only comprehensive, systematic view of dominant trends in the discipline of history from the ancient to the postmodern era, the book was recognized as a much needed university text and was translated in German in 1998 (*Von der Antike bis zur Postmoderne: Die zeitgenössische Geschichtsschreibung und ihre Wurzeln*). Professor Gross' extensive examination of the Croatian national ideologies of Pravaštvo and Yugoslavism, crowned with the publication of her two last books (2000 and 2004), established the powerful counter-argument to the prominent thesis of some historians about the genocidal character of the Croatian nation, and the genesis of this character in 19<sup>th</sup>-century Croatia.

Professor Mirjana Gross paved the way for many methodological innovations in the Croatian historiography, one of them being a history of women. In addition to her numerous texts in scholarly journals in Austria, Hungary, Germany, France and the United States, in 1993, Professor Gross published her first book in German - *Die Anfänge des modernen Kroatien*. This book comprised her earlier text, *Počeci moderne Hrvatske*, which was awarded the prestigious Anton Gindely Prize in Austria in 1988. Also, for her exceptional scholarship and long-term work with Austrian historians, Professor Gross received the Austrian Cross of Honor for Science and Art, First Class, in 1992. In 1998, she was honored with the distinguished title of Professor Emeritus at the University of Zagreb, and, in 1999, was awarded the Josef Hlávka Prize by the Academy of Sciences of the Czech Republic.

The last time I saw Professor Gross in her apartment on the British Square in Zagreb in late July, 2009, she was in a good health. She shared with me the offprint of her article "Dekonstrukcija historije ili svijet bez proslosti" ("Deconstruction of History or World without a Past") from the first issue of *Historijski zbornik* for that year. There, she continually defended a purpose of professional history from the challenges posed by postmodern views. I realize now that history was more than her life's passion. Professor Gross' constant *plaidoyer* for the professional history, the history as a scholarly craft of trained historians, the one that can and must reveal human past beneath thick layers of time, was nothing less than a plea to preserve a broad, solid road in our search for the truth and sense of human existence. These precious values were so brutally taken away from her in the formative years of her life. Today, when it is easier than ever to be lost in the craft of history, I cannot appreciate enough the works of Professor Mirjana Gross. They illuminate the way for everyone who searches.

NIVES RUMENJAK, PhD  
Visiting scholar 2011-2014  
University of Pittsburgh  
October 2012

at Urbana-Champaign  
Robin Lathrop, IREX  
David Patton, NCEEER Denise  
Mishiwiiec, Social Science Research  
Council Andrzej W. Tymowski, American  
Council of Learned Societies

### Session 6 – Friday – 1:45-3:30 pm

**6-06 The State and the International:  
International Intervention in the  
Balkans in the 20th Century - *Balcony L  
Chair:* Natasa Miskovic, U of Zurich  
(Switzerland)**

*Papers:* Vjekoslav Perica, U of Rijeka  
(Croatia)

"U.S. Interventions in Southeastern  
Europe in the 20th. Century"

Neven Andjelic

"State of International Humanitarian  
Law as Consequence of the History of  
South Slavs' Nation Building Processes"

Florian Bieber, Karl-Franzens-  
Universität Graz (Germany)

"State-building and International  
Intervention in Southeastern Europe"

*Disc.:* Josip Glaurdic, U of Cambridge  
(UK)

### Session 7 – Friday – 3:45-5:30 pm

**7-11 Religion, Values, and Politics in  
Post-Communist Europe - *Galvez***

*Chair:* Robert F. Goeckel, SUNY Geneseo

*Papers:* Albert Andrew Simkus,  
Norwegian U of Science and Technology  
(Norway) Gerd Inger Ringdal,  
Norwegian U of Science & Technology  
(Norway)

"Differences in Religiosity Among  
Albanians in the Western Balkans:  
Comparisons Within and Between  
Albania, Kosovo, and Macedonia"

Jerry Pankhurst, Wittenberg U

"Russian Actors in Religion-Based  
Politics on the European Stage"

Zachary Irwin, Pennsylvania State U

"Religion, Identity and Legitimacy in the  
Balkans"

*Disc.:* Frank Cibulka, Zayed U (United  
Arab Emirates) Sabrina Petra Ramet,  
Norwegian U of Science & Technology  
(Norway)

**Association for Croatian Studies  
(Meeting) - 6:30 pm– *Beuregard***

**Central and East Europeanists *pre-  
dinner drinks and networking* at BAR  
R'EVOLUTION, 777 Bienville St., New  
Orleans, LA 70130, Friday 7:30 pm.  
Venue link:**

[http://www.revolutionnola.com/restaurant\\_revolution\\_bar.html](http://www.revolutionnola.com/restaurant_revolution_bar.html)

# Book Reviews

*Confronting the Past: European Experiences* (2012) is an edited volume of conference papers presented and discussed at the international symposium held on 23 April 2009 at the European House in Zagreb, Croatia. This academic conference, organized jointly by the Political Science Research Centre and the Scientific Forum, gathered researchers from Croatia, Bosnia and Herzegovina, Hungary, the United Kingdom (Northern Ireland), Portugal, Latvia, Belarus, Macedonia, Austria, and Italy. The conference focused on the various experiences and practices of European states and societies in dealing with troubled pasts and often authoritarian legacies in the course of the 20<sup>th</sup> century. The idea behind the conference was to portray diverse European perspectives on processes of confrontation with recent history.

This volume features a number of chapters dealing with case studies from Croatia that explore how sites of memory related to World War Two and the Homeland War continue to be the center of political debates. As the various authors show, Croatia and other former Yugoslav states are particularly burdened in objectively dealing with the legacy of World War Two due to the conflicts of the 1990s that reawakened the ghosts of the past. Other chapters provide comparative case studies from both Western Europe and former communist countries. The interdisciplinary approach of the authors contributes to understanding the complex layers of memory politics in a region that scholars have only recently begun analyzing. Edited by Davor Pauković, Vjeran Pavlaković, and Višeslav Raos. Published by Political Science Research Centre, Zagreb, 2012. ISBN 978-953-7022-26-6

Vjeran Pavlaković

---

Peter Frankopan, *The First Crusade: The Call From the East*, Cambridge, MA: The Belknap Press of Harvard University Press, 2012.

The late Academician, Dr. Lujo Margetić, had in his later years lamented at the lack of specialists in Byzantine studies among Croatian historians, a particularly problematic issue in light of the importance that the Byzantine Empire played in medieval Croatia. Luckily, Dr. Peter Frankopan, the Director of the Oxford Centre for Byzantine Research and Senior Research Fellow at Worcester College, has emerged over the past few years as an important scholar in the field and has, in some of his works, including *The First Crusade*, used his knowledge of the Croatian past to interweave certain important episodes of Croatian history into studies which embrace wider themes.

The book seeks to rehabilitate the role that Byzantine Emperor Alexios I Komnenos (1056-1118) played in the launching of the First Crusade. Dr. Frankopan notes that a number of medieval chroniclers, whose works form the basis for the views of many historians concerning the origins of the Crusade movement, took a dim view of Alexios, describing him in unflattering terms as being a hindrance and, indeed, a "traitor" to the First Crusade. Dr. Frankopan argues that, to the contrary, in reviewing other sources [including the *Alexiad* of his daughter Anna (Dr. Frankopan has updated the English translation of same, which appeared in a Penguin edition in 2009)], Alexios actually emerges as the primary instigator of the Crusade and one of the key persons responsible for its successes. It was his need for Western knights (who had become proficient in medieval siege warfare) to recapture territory recently lost to the Seljuk Turks which made him send a plea to Pope Urban II for assistance. Urban II, in turn, looked upon Alexios as a potential ally in his struggles with Holy Roman Emperor Henry IV and his anti-pope, Clement III.

Dr. Frankopan relates that Alexios' request to Pope Urban II had been preceded by private pleas made to various lords in Western Europe, among them Robert I of Flanders, who sent five hundred knights to assist the Emperor in his fight against the Pechenegs. In this context, Dr. Frankopan provides a fresh interpretation of the legend of King Zvonimir's death as related in an interpolation to the *Chronicle of the Priest of Dioclea (Ljetopis Popa Dukljanin)*.

The *Chronicle* has posed a problem for Croatian historians for more than a century. It contains a mixture of fact and fable, where one encounters stories related to both real and mythical individuals and events. Of particular interest has been the interpolation which notes that Zvonimir had convened a council at the plain of the "Five

## Session 8 – Saturday – 8:00-9:45 am

### **8-28 Crossing Borders, Removing Barriers: Contemporary Croatia and its Diaspora - Preservation Hall Studio 4**

**Sponsored by:** Association for Croatian Studies

**Chair:** Davorin Rudolf, Croatian Academy of Sciences and Arts (Croatia)

**Papers:** Jagoda Poropat Darrer, Zagreb School of Economics and Management (Croatia)

"Society and Language through the Prism of Croatian Borderland Dialects"

Josip Glaurdic, U of Cambridge (UK)

"The Evolution of Electoral Representation of the Croatian Diaspora"

Djuro Njavro, Zagreb School of Economics and Management (Croatia)

"The Role of Diaspora in Croatia's Economic Policy and Performance"

**Disc.:** John Peter Kraljic, Croatian Academy of America

## Session 9 – Saturday – 10:00-11:45 am

### **9-08 Re-thinking Balkan Borders and Boundaries: Interdisciplinary Approaches, Methodological Innovations, and Never-Ending Stories - (Roundtable) - Balcony N**

**Sponsored by:** Southeast European Studies Association

**Chair:** Matthew Ciscel, Central Connecticut State U

**Part.:** Andrew Dombrowski, U of Chicago  
Grace E. Fielder, U of Arizona  
Christina Elizabeth Kramer, U of Toronto (Canada),  
Eric Heath Prendergast, UC Berkeley,  
Joseph Challert, U of Toronto (Canada)

## Session 11 – Saturday – 3:30-5:15 pm

### **11-32 Peeking Under the Cloak: Intelligence Failures and Post-Communist Revelations in Eastern Europe - Preservation Hall Studio 10**

**Chair:** Matthew Joseph Ouimet, US Dept of State

**Papers:** T. David Curp, Ohio U

"Analyze This! The Security Services and the Failed Struggle with Religious Prejudice in People's Poland"

David B. Kanin, CENTRA Technology/Johns Hopkins U

"Yugoslavia as an Intelligence Puzzle"

Larry L. Watts, U of Bucharest (Romania)

"Misapprehending Romania: Cognitive Bias, Institutional Pathology, and Disinformation"

**Disc.:** Steven Merritt Miner, Ohio U  
ASEEES Awards Presentation and

Churches" at Kosovo near Knin in order to obtain support for the request of the Pope and the Emperor of "the Great City of Rome" to assist them in a crusade. However, the "damned and unfaithful Croats," who "howled like dogs or wolves," rose up against the good King, killing him. Zvonimir, as he lay dying, placed a curse on the "shameful Croats," saying that "they would never again have a lord of their own tongue but would forever be subject to a foreign tongue."

In recent decades, both the *Chronicle* generally, and the legend of Zvonimir's death in particular, have come under increasingly harsh criticism from Croatian historians. Among them, Nada Klaić took a particularly dim view of the legend, noting that it had no historical basis (at most, she would concede that it perhaps had been based on the death of King Petar Svačić). She stated that the author of the legend, writing some two hundred years after the event, "could not have known that there had been no Crusade in Zvonimir's time and that any kind of joint appeal by the Pope and the Western Emperor (not the Eastern one) had been impossible." [Nada Klaić, *Povijest Hrvata u ranom srednjem vijeku*, Zagreb: Školska knjiga, 1975 (2<sup>nd</sup> ed.), p. 488].

While not discussing the Klaić's or other critiques of the *Chronicle* in his book, Dr. Frankopan does take the position that the appeal had been addressed by Pope Urban II and Emperor Alexios. Frankopan notes that the fact that the appeal had been made prior to Pope Urban II's call for a formal crusade at Clermont in 1095 does not undercut the apparent truthfulness of the appeal to Zvonimir – it was no different than those made to other Western leaders by Alexios (Dr. Frankopan further elaborates on this issue in an earlier article, "Co-operation Between Constantinople and Rome Before the First Crusade: A Study of the Convergence of Interests in Croatia in the Late 11<sup>th</sup> Century," which appeared in 2004 in the journal *Crusades*). Other facts may lend support to Dr. Frankopan's argument. Pope Urban II continued the reforms of his predecessor, Pope Gregory VII, who had awarded the Croatian Crown to Zvonimir and one can thus deduce that Zvonimir remained supportive of the Pope rather than Henry IV or his anti-Pope. Further, Alexios, and not Henry IV, had been allied with the Pope at the time.

Dr. Frankopan's thesis concerning Zvonimir is certainly intriguing and one which will need to be addressed in any account examining the end of Zvonimir's reign as well as the veracity of the interpolation. One further hopes that his well-written book will spur other scholars to re-examine Croatia's role during the Crusades.

John Kraljic

---

Morimichi Watanabe, *Nicholas of Cusa - A Companion to his Life and his Times* (Gerald Christianson and Thomas M. Izbicki, eds.), Surrey, England: Ashgate Publishing Ltd., 2011.

The late Dr. Morimichi Watanabe, a professor emeritus of history and political science at C.W. Post Campus of Long Island University, who passed away on April 1, 2012, had been one of the world's most highly regarded scholars of Nicholas of Cusa (1401-1464). Cusanus, as he is commonly known, had been born in Bernkastel-Kues in northwestern Germany near Trier. He studied canon law at, among other places, the University of Padua and became known as a humanist. His rise in the Church led him to play a prominent role at the Council of Basel and he became a confidant of the Popes in the mid-fifteenth century and a noted scholar. Dr. Watanabe worked assiduously in promoting the study of Cusanus, and he served for a long period as president of the American Cusanus Society.

This book consists of a collection of articles concerning Cusanus, his contemporaries and places associated with him which for then most part initially appeared in the *American Cusanus Society Newsletter* and have been updated by the author. The work contains two articles of particular interest to Croatian scholars, co-authored by Dr. Watanabe and John Kraljic, one on Janos or Ivan Vitez (c. 1408-1472) and the second on John of Ragusa (Ivan Stojković) (1390/95 - 1443) Vitez came from minor Slavonian nobility, born in the village of Sredna, which had been located near Čazma. After initially being a canon in Zagreb, Vitez rose to great heights of power (perhaps, among other reasons, as a result of possible familial connections with Janos Hunyadi), ultimately becoming Archbishop of Esztergom, the Primate of Hungary, and Chancellor to King Matthias Corvinus (Hunyadi's son). Vitez is widely credited with being the driving force behind the Corvinian humanist renaissance. His contemporary, Vespasiano da Bisticci, discussed this "Slavonian's" promotion of learning in his *Vitae*. Vitez supported, among others, the education of his nephew, Janus Pannonius (Ivan Česmički), who also earned a chapter in da Bisticci's work.

Dr. Watanabe particularly became interested in Vitez's education. While records show that Vitez attended the University of Vienna in 1434, Vienna had not been known at the time as a center of humanism. Scholars have theorized that Vitez must have attended school in Italy (most mention Padua) but no evidence to support such assumptions have been found, and the question remains how this founder of "Hungarian humanism" developed his interests in the ancient manuscripts.

The educational background of John of Ragusa is better known - the Senate of Dubrovnik sponsored his education at Padua where he completed his bachelor's degree before continuing his studies in Paris where he became a professor of theology. John, like Cusanus, became associated with the work of the Council of Basel, becoming its secretary.

(Continued on last page)

President's Address (open to all) – 7:00 pm - *Mardi Gras Ballroom F*

**Session 12 – Sunday – 8:00-9:45 am**

**12-12 Trans-border communities in the Balkans: blood, history and citizenship** - Jackson

*Chair:* Jo Shaw, U of Edinburgh (UK)

*Papers:* Gezim Krasniqi, U of Edinburgh (UK)

"Title: Albanian Milieu(s) in the Balkans: Politics, Culture, and Economy"

Dejan Stjepanović, U of Edinburgh (UK)

"Sub-state Regional Politics and Transnational Citizenship in the Balkans"

Eldar Sarajlic, Central European U (Hungary)

"Citizenship, Justice and Distribution in Former Yugoslavia"

*Disc.:* Lara J. Nettelfield, U of Exeter (UK) Igor Stiks, U of Edinburgh (UK)

**12-13 Interdisciplinary Approaches to Former Yugoslavia I: Western Ideology and Social Models in Contemporary Balkans** - *La Galerie 1*

*Chair:* Drago Momcilovic, U of Wisconsin-Milwaukee

*Papers:* Radman Selmic, Media Diversity Institute

"Europeanization in the Balkans as an Ideological Symptom"

Piotr Goldstein, The U of Manchester (UK)

"Building Bridges, Crossing Boundaries, Eradicating Barriers: NGOs, Other Civil Society Actors and Their Everyday Operations in Mostar and Novi Sad"

Azra Hromadzic

"Once We Had a House': Invisible Citizens and Consociational Democracy in Postwar Bosnia and Herzegovina"

*Disc.:* Marina Antic, U of Wisconsin-Madison

**12-31 Racial Science and Utopian Visions in Nazi-dominated Central and Southeastern Europe** - *Preservation Hall Studio 10*

*Chair:* Anton Weiss-Wendt, Norwegian Holocaust Centre (Norway)

*Papers:* Bjorn Felder, Georg-August U Göttingen (Germany)

"Race, Eugenics and the Inferior in Estonia, Latvia and Lithuania under Nazi Occupation 1941-45"

Vladimir A. Solonari, U of Central Florida

"In the Shadow of Ethnic Nationalism: Racial Science in Romania"

Rory Yeomans, U College London (UK)

"The Economics of Race: Social Mobility, Public Opinion and National Regeneration under the Ustasha Regime, 1941-1945"

*Disc.:* Marius Turda, Oxford Brookes U (UK)

**Session 13 – Sunday – 10:00-11:45 am**

**13-01 Freedom, Border and (Dis)order: Transgressions in East European Film** - Audubon

*Chair:* Jessie Labov, Ohio State U

*Papers:* Catherine E. Portuges, U of Massachusetts, Amherst

"Fractures and Crises in Hungarian Cinema"

Justyna Anna Beinek, Indiana U

"Granica': Border Crossing in Polish Film Before and After 1989"

Aida Vidan, Harvard U

"Down with Fences!: Borders and Transgressions in South Slavic Film"

*Disc.:* Dominique Arel, U of Ottawa (Canada)

**13-14 Interdisciplinary Approaches to Former Yugoslavia II: Literature and Culture 1920s - present** - *La Galerie 1*

*Chair:* Radman Selmic, Media Diversity Institute

*Papers:* Ainsley Morse, Harvard U

"The Conflicted Literary Left: Aesthetic Polemics in Yugoslavia and the Soviet Union in the 1920s – 30s"

Marina Antic, U of Wisconsin-Madison

"Bridge, Dervish, Necropolis: Empires and Imperialism in Yugoslav Literatures"

Antje Postema, U of Chicago

"Signifying Trauma in Sarajevo"

*Disc.:* Tatiana Kuzmic, U of Texas at Austin, Vlatka Velcic, California State U, Long Beach

**Session 14 – Sunday – 12:00-1:45 pm**

**14-05 Real and Imaginary Boundaries: The Yugoslav Element in Czech Society in the Second Half of the 20th Century from a Social and Cultural Perspective** - *Balcony K*

*Chair:* Igor Tchoukarine, Macalester College

*Papers:* Ondrej Vojtechovsky

"'Where Is My Home?' The Overcoming of Mental, Cultural and Social Boundaries by Yugoslav Immigrants in Czechoslovakia in the 1950s"

Ondrej Zila

"The War Refugees from Bosnia and Herzegovina in Their New Czech Habitat and Their Desire to Return Home"

Vitezslav Sommer, Academy of Sciences of the Czech Republic

"The Knowledge that Crossed Boundaries: 'Yugoslav Socialism' and the Czechoslovak Social Sciences from the 1950s to the 1980s"

*Disc.:* Borut Klabjan, U of Primorska (Slovenia)

**14-20 Violence as a Social Practice in Yugoslavia** - *Mardi Gras Ballroom C*

*Chair:* Tanja Petrovic, Slovenian Academy of Sciences & Arts (Slovenia)

*Papers:* Radina Vucetic

"The Double Game - Using Violence on the Demonstrations against the War in Vietnam in Socialist Yugoslavia"

Edvin Pezo

"Violence and State (Dis)integration: A Comparison of the Ranković Era and the Eighties in Kosovo"

Robert Lucic, Centre for Contemporary History (Germany)

"Violent Communities – The Soldiers of the Yugoslav People's Army and the Outbreak of War in Croatia 1991"

*Disc.:* Ulf Brunnbauer, U of Regensburg (Germany)

**14-23 Ivo Andric: Half a Century after the Nobel** - *Regent*

*Chair:* Milica Bakic-Hayden, U of Pittsburgh

*Papers:* Adriana Marcetic, U of Belgrade (Serbia)

"The Boundaries of Fiction: Andrić as Storyteller and Chronicler"

Vladimir Pistalo, Becker College

"(Ab)Use of the Nobel Prize Winner after Yugoslavia"

Radmila Gorup, Columbia U

"Boundaries and Cross-Overs in the Works of Ivo Andric"

*Disc.:* Slobodanka Millicent Vladiv-Glover, Monash U (Australia)



(Watanabe continued) He worked at promoting the union of the Byzantine Church with Rome, and also had the Council provide dispensation to Dubrovnik to allow it to trade with the Ottoman Turks.

The articles concerning Vitez and John of Ragusa provide snippets of the lives of these two prominent fifteenth century Croatian clerics, but appended extensive bibliographies on works in, among others, Croatian, English, Hungarian and Latin, provide an excellent starting point for further research. By including these two articles in his final work, Dr. Watanabe has shown that these men had been engaged in the Pan-European humanist and (with respect to John of Ragusa) conciliar movements as well as the attempts of the leaders of Western Christendom to organize the defense of Europe against the growing encroachments of the Ottoman Turks.

---

***Bosnia-Herzegovina Since Dayton: Civic and Uncivic Values*** edited by Ola Listhaug and Sabrina P. Ramet

Contributors: Florian Bieber, Fikret Čaušević, Sarah Correia, Boris Divjak, Sanin Hasibović, Zachary T. Irwin, Harun Karčić, Ola Listhaug, Joseph Marko, Valery Perry, Michael Pugh, Sabrina P. Ramet, Kristen Ringdal, Albert Simkus, Zan Strabac, Pilvi Torsti, Marko Valenta, Mitja Velikonja, Andrew Wachtel, Siniša Zrinščak. "This is a very original and significant contribution to the scholarship on Bosnia-Herzegovina and the Western Balkans. It provides detailed analysis of a number of pressing issues facing Bosnia today, from different disciplinary perspectives."

- Jelena Subotić (Georgia State University)

To order, please contact Longo Editore Ravenna at [longo@longo-editore.it](mailto:longo@longo-editore.it)

ACS MEMBERSHIP FORM MEMBERSHIP DUES FOR 2013:

REGULAR MEMBERSHIP \$30.00

RETIRES AND STUDENTS \$15.00 TAX DEDUCTIBLE CONTRIBUTIONS ACCEPTED!

Write your checks to Association for Croatian Studies

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Telephone \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

Please send dues and membership form to:

Ellen Elias-Bursac, 30 Ellsworth Avenue, Cambridge, MA 02139

New Members: Please send us a few sentences about yourself and your work. All ACS members are asked to keep their e-mail addresses updated. Let us know about important events and successes in your life and work.

Material to be published in the Bulletin should be sent to [nancycrenshaw@comcast.net](mailto:nancycrenshaw@comcast.net).

Assn. for Croatian Studies, c/o Nancy Crenshaw, 931 Huebinger Drive, Glenwood Springs, CO 81601 U.S.A.

In this issue we feature the web portal to Croatian culture:

<http://www.culturenet.hr/default.aspx?id=42>

The portal can be read in both English and Croatian and also subscribed to through e-mail, Tweeter and Facebook. It provides information in the following segments of culture: fine arts, multimedia, digital & visual art, architecture, urban studies, design, literature, language, publishing, film, radio, television, photography, music, theater, dance, folklore, fashion, and it also reports on the activities of museums, libraries and general questions of cultural management. In addition, it includes the database of Croatian culture program projects for the period 2007 – 2013.

The Fifth conference for lectors of Croatian as a foreign language was held in Zagreb from July 5-6, 2012, organized by Croaticum (Centar za hrvatski kao drugi i strani jezik) and under the sponsorship of the Croatian Ministry of Science, Education, and Sport. This was also an occasion for the celebration of the fiftieth anniversary of Croaticum's existence and a gathering which drew numerous scholars who over two days of presentations and discussions shared their insights into new methodologies, linguistic and sociolinguistic topics, and county-specific cultural issues relevant for instruction of Croatian as a foreign language. The proceedings from the conference will be printed next year.

Aida Vidan